

>>> **Achtung: NICHT online ausfüllen: >>> 1. speichern, 2. öffnen, 3. ausfüllen, 4. (Probe-) drucken.**

● **Hinweise und Tabelle dürfen NICHT mitgedruckt werden. >>> Empfehlung: Adobe Acrobat Reader verwenden !**

>>> **Die Felder A, B und C sind auszufüllen. – Für die VORDERseiten von grünem Deckblatt und den Trennblättern AUSFUHR || EINFUHR || WIEDERAUSFUHR || WIEDEREINFUHR || TRANSIT. – HINWEISE beachten !**

>>> **NUR für Carnet ATA-Vordrucke mit gleichen Spaltenlängen bei den Allgemeinen Listen (Warenlisten; ab 2018) !!**

**> Vorher prüfen + dann in Drucker einlegen! – Gedruckt werden nur Ihre Angaben! – Bei Rückfragen: IHK anrufen!**

**A.T.A. CARNET**

CARNET A.T.A.

<p><b>A. HOLDER AND ADDRESS / Titulaire et adresse / Inhaber und Anschrift</b></p>   <p><b>B. REPRESENTED BY * / Représenté par * / Vertreten durch *</b></p>  <p><b>C. INTENDED USE OF GOODS / Utilisation prévue des marchandises / Beabsichtigte Verwendung der Waren</b></p>  <p><b>D. MEANS OF TRANSPORT * / Moyens de transport * / Beförderungsmittel *</b></p>  <p><b>E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.) * / Détail d'emballage (nombre, nature, marques, etc.) * / Angaben über Packstücke (Zahl, Art, Zeichen) *</b></p>  <p><b>F. TEMPORARY EXPORTATION DECLARATION / Déclaration d'exportation temporaire / Anmeldung zur vorübergehenden Ausfuhr</b></p> <p><b>I, duly authorised: / Je soussigné, dûment autorisé: / Ich, ordnungsgemäß bevollmächtigt:</b></p> <p>a) declare that I am temporarily exporting the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No. (s) / <i>déclare exporter temporairement les marchandises énumérées à la liste figurant au verso et reprises à la liste générale des marchandises sous le(s) N° (s) / erkläre, dass ich die Waren vorübergehend ausführe, die in der umseitigen Liste und gleichlautend in der Allgemeinen Liste aufgeführt sind unter (den) Nr. (n)</i></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>b) undertake to re-import the goods within the period stipulated by the Customs Office or regularize their status in accordance with the laws and regulations of the country/Customs territory of importation / <i>m'engage à réimporter ces marchandises dans le délai fixé par le bureau de douane ou à régulariser leur situation selon les lois et règlements du pays / territoire douanier d'importation. / verpflichte mich, diese Waren innerhalb der vom Zollamt festgesetzten Frist wieder einzuführen oder sie gemäß den Gesetzen und sonstigen Vorschriften des Einfuhrlandes / Einfuhrzollgebietes behandeln zu lassen;</i></p> <p>c) confirm that the information given is true and complete. / <i>certifie sincères et complètes les indications portées sur le présent volet. / bestätige die Richtigkeit und Vollständigkeit meiner Angaben auf diesem Abschnitt.</i></p>	<p><b>G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Réserve à l'associationn emettrice / Vom ausgebenden Verband auszufüllen</b></p> <p><b>EXPORTATION VOUCHER No. / Volet d'exportation N° /</b> Ausfuhrblatt (Trennabschnitt) Nr. _____</p> <p>a) CARNET No. Carnet N°: Carnet Nr. <span style="border: 1px solid black; padding: 5px; font-size: 24px; font-weight: bold;">DE</span></p> <p>b) ISSUED BY / <i>Delivré par /</i> Ausgegeben durch:</p>  <p>c) VALID UNTIL / <i>Valable jusqu'au /</i> Gültig bis</p> <table style="width:100%; text-align: center; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black; width: 33%;"></td> <td style="border-bottom: 1px solid black; width: 33%;"></td> <td style="border-bottom: 1px solid black; width: 33%;"></td> </tr> <tr> <td>year <i>année</i> Jahr</td> <td>month <i>mois</i> Monat</td> <td>day (inclusive) <i>jour (inclus)</i> Tag (einschließlich)</td> </tr> </table> <p style="text-align: center;"><b>FOR CUSTOMS USE ONLY / Réserve à la douane / Für zollamtliche Vermerke</b></p> <p><b>H. CLEARANCE ON EXPORTATION / Dédouanement à l'exportation /</b> Ausfuhrbehandlung</p> <p>a) The goods referred to in the above declaration have been exported. / <i>Les marchandises faisant l'objet de la déclaration ci-contre ont été exportées. /</i> Die in der vorstehenden Anmeldung aufgeführten Waren sind ausgeführt worden.</p> <p>b) Final date for duty-free re-importation: / <i>Date limite pour la réimportation en franchise: /</i> Frist für die abgabenfreie Wiedereinfuhr:</p> <p style="text-align: center;">_____ / _____ / _____</p> <table style="width:100%; text-align: center; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black; width: 33%;"></td> <td style="border-bottom: 1px solid black; width: 33%;"></td> <td style="border-bottom: 1px solid black; width: 33%;"></td> </tr> <tr> <td>year <i>année</i> Jahr</td> <td>month <i>mois</i> Monat</td> <td>day <i>jour</i> Tag</td> </tr> </table> <p>c) This voucher must be forwarded to the Customs Office at: * / <i>Le présent volet devra être transmis au bureau de douane de: * /</i> Dieser Abschnitt ist zu übersenden dem Zollamt: *</p> <p>_____</p> <p>d) Other remarks: * / <i>Autres mentions: * /</i> Sonstige Vermerke: *</p> <p>_____</p> <p>At / A / in _____ <span style="float: right;"><i>Customs office / Bureau de douane / Zollamt</i></span></p> <div style="text-align: right; margin-top: 20px;"> </div> <p>_____/_____/_____ Date (year / month / day) <i>Date (année / mois / jour)</i> Datum (Jahr / Monat / Tag)</p> <p>_____ Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i> Unterschrift und Stempel</p>				year <i>année</i> Jahr	month <i>mois</i> Monat	day (inclusive) <i>jour (inclus)</i> Tag (einschließlich)				year <i>année</i> Jahr	month <i>mois</i> Monat	day <i>jour</i> Tag
year <i>année</i> Jahr	month <i>mois</i> Monat	day (inclusive) <i>jour (inclus)</i> Tag (einschließlich)											
year <i>année</i> Jahr	month <i>mois</i> Monat	day <i>jour</i> Tag											
<p>Place _____ <i>Lieu</i> Ort</p> <p>Name _____ <i>Nom / Name</i></p> <p>Signature <b>X</b> _____ <b>X</b> <i>Signature / Unterschrift</i></p>	<p>Date (year / month / day) _____ / _____ / _____ <i>Date (année / mois / jour)</i> Datum (Jahr / Monat / Tag)</p>												

\* If applicable / \*S'il y a lieu / Soweit zutreffend